

# InterCambios

Año 7 Número 83, Febrero 2008

**Auspician**

**Grupo Chorlaví**

**FIDAMERICA**

## **Comunicación para el Desarrollo**

### **INTRODUCCIÓN**

La comunicación para el desarrollo se define como la integración de la comunicación estratégica en proyectos de desarrollo. En el año 2006 en el primer Congreso Mundial sobre la Comunicación para el Desarrollo, organizado por el Banco Mundial, FAO, y The Communication Initiative, se estableció que es fundamental para alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio y que se debe incluir en todas las estrategias de desarrollo.

En terreno, la comunicación para el desarrollo abarca muchos medios y enfoques diferentes: medios de difusión populares; agrupaciones sociales tradicionales; comunicación interpersonal directa; radios rurales para el desarrollo comunitario; videos y módulos multimediales para la capacitación de los agricultores; e Internet para vincular a los investigadores, educadores, extensionistas y grupos de productores entre sí y con fuentes de información de carácter mundial, entre otros.

A través de estos recursos comunicacionales o de algunos incluso más básicos, lo imprescindible es que se produzca la comunicación externa e interna para que los protagonistas obtengan aprendizajes que les permitan progresar, cambiando malas o valorando buenas prácticas y comportamientos, y logrando hacer sostenible el desarrollo alcanzado en los proyectos.

En este número de InterCambios ofrecemos documentos que presentan distintas definiciones de la comunicación para el desarrollo y exponen cómo se la está utilizando y promoviendo en diferentes contextos.

**FORO:** [¿Cómo se pueden mejorar los vínculos entre los diferentes actores del mundo rural a través de la comunicación para el desarrollo, para que faciliten y mejoren su desempeño y sus acciones?](#)

Para leer estos trabajos se requiere el programa Acrobat Reader. Si no dispone de este software, por favor [presione aquí para obtenerlo gratuitamente](#). En otros casos usted debe disponer del programa WIN ZIP, si no cuenta con él, por favor [presione aquí para obtenerlo gratuitamente](#).

1.- [Congreso Mundial sobre la Comunicación para el Desarrollo. Lecciones, desafíos y el camino a seguir.](#) (en inglés). Banco Mundial, FAO, y The Communication Initiative (2007). Documento elaborado posteriormente al primer Congreso Mundial sobre la Comunicación para el Desarrollo que tuvo lugar en octubre de 2006 en Italia. En la oportunidad se estableció que la comunicación es fundamental para desarrollar y lograr los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Por este motivo, se debe incluir en la planificación del desarrollo y de la salud, y en las estrategias para disminuir la pobreza.

2.- [La comunicación para el desarrollo en Latinoamérica: Un recuento de medio siglo.](#) Luis Ramiro Beltrán. Documento presentado al III Congreso Panamericano de la Comunicación. Buenos Aires, Argentina. (2005). Se presenta un reporte acerca de cómo comenzó la comunicación para el desarrollo en América Latina. Informa de diversos casos en los que la comunicación a través de medios, fue utilizada para entregar apoyo a campesinos y fomentar el desarrollo rural. El texto se remonta a los orígenes del concepto, explicando cómo desde sus inicios y hasta la actualidad, la comunicación puede aportar al desarrollo de un clima adecuado para el cambio social.

3.- [Comunicación rural en Tesechoacán: Revisión de un proyecto de desarrollo rural en el trópico húmedo mexicano.](#) Daniel Murillo. Instituto Mexicano de Tecnología del Agua – IMTA. (2004). Se describe la experiencia de un proyecto desarrollado en Tesechoacán (México), que tuvo un importante componente de comunicación rural que interactuaba con los demás componentes técnicos, de capacitación y de salud. Veinte años después, mediante trabajo de campo se revisa la situación de este proyecto desde la perspectiva de uno de sus principales actores. Producto de esta revisión se entregan una serie de sugerencias y recomendaciones para seguir en proyectos de comunicación rural.

4.- [Mapa de competencias de la comunicación para el desarrollo y el cambio social: Conocimientos, habilidades y actitudes en acción.](#) The Change Project - Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (2002). Este documento está basado en la conferencia “Competencias: Comunicación para el desarrollo y el cambio social”, celebrada en el Centro de Conferencias y Estudios de la Fundación Rockefeller en Bellagio, Italia. Este informe culmina con la elaboración de un “mapa funcional” de las competencias que requiere un profesional exitoso en el campo de la comunicación para el desarrollo y el cambio social.

5.- [Comunicación para el cambio social en América Latina: Prácticas de articulación entre movimientos sociales y redes de comunicación.](#) Florencia Cremona, Coordinación Editorial. Asociación Latinoamericana de Educación Radiofónica (ALER) y Ayuda en Acción (2007). Informe de la investigación realizada sobre Redes de Comunicación y Movimientos Sociales en América Latina, que evidenció la falta de conocimiento actualizado y de información básica acerca de las formas en las que las redes y organizaciones sociales rurales hacen uso y se apropian de las tecnologías de comunicación, así como acerca de los

nuevos sentidos que circulan y son incorporados por los movimientos sociales involucrados en los procesos de cambio social en la región latinoamericana.

6.- [Participatory communication: a key to rural learning systems](#). (en inglés). Gary Coldevin. FAO. (2003). Esta publicación, proporciona un panorama general de los instrumentos y los métodos de la comunicación participativa, así como algunas de las experiencias más destacadas del Grupo de la comunicación para el desarrollo de la FAO, que ha trabajado en la comunicación aplicada al desarrollo agrícola y rural desde hace 30 años. Es un instrumento teórico útil para orientar la labor de los profesionales de la comunicación en sistemas rurales de los países en desarrollo.

7.- [Acerca de la práctica social de los comunicadores: Consideraciones teóricas, metodológicas y políticas](#). Washington Uranga, Gastón Femia y Hernán Díaz. Centro para Programas de Comunicación (Bolivia). (2003). Análisis sobre la responsabilidad social de los comunicadores. Se señala que no sólo quienes trabajan en los medios son comunicadores, sino también aquellos que, sirviéndose de las herramientas y los recursos propios de la comunicación, son capaces de hacer contribuciones a la vida de los grupos, las empresas, las comunidades y las organizaciones.

8.- [Compartir conocimientos para el desarrollo rural: retos, experiencias y métodos](#). Sally Burch, coordinadora editorial. Agencia Latinoamericana de Información – ALAI. (2007) Documento que expresa en concreto la necesidad de comunicar, intercambiar y compartir los conocimientos obtenidos, para así beneficiar el progreso. Su premisa es que ante el impacto del modelo agroindustrial, que dice haber profundizado el hambre en el mundo, surge como respuesta desde el campesinado el desarrollo de la agroecología y la revalorización de sus propios conocimientos. Pero es importante definir la forma de rescatar y compartir estos saberes, además de enriquecerlos con otros conocimientos técnico-científicos. Por ello se plantea también el aporte que pueden hacer las nuevas tecnologías de información y comunicación.

9.- [Communication for Development Roundtable Report. Focus on Sustainable Development](#). (en inglés) FAO. (2005). Este reporte es un resumen de la Mesa Redonda de las Naciones Unidas sobre Comunicación para el Desarrollo que se realizó en septiembre de 2004 en Roma (Italia). Se examinan las tendencias actuales de la Comunicación para el Desarrollo y se presentan prioridades para las directrices futuras en este campo, identificando áreas de potencial colaboración y alianzas. Se propone aprender de los errores del pasado, para buscar nuevas alianzas y formas de trabajo. Se invita a que aquellos que practican la comunicación para el desarrollo, a escuchar a las personas marginalizadas y trabajar en conjunto con ellos.

10.- [Comunicación para el desarrollo: entre los irrenunciables ideales y los juegos de poder](#). Daniel Prieto Castillo. Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria de Argentina – INTA. (2007). Documento preparado para el seminario internacional “Comunicación y desarrollo. Encuentros desde la diversidad” realizado el año 2007

en Argentina. Relata brevemente la trayectoria de la comunicación para el desarrollo en Latinoamérica y la contribución que ha hecho la región. Hace un análisis de su contexto actual y las dificultades que enfrenta.

### **Vínculos a información y páginas web relacionadas con el tema:**

[-Plataforma de Comunicación para el Desarrollo en Centroamérica y México](#)

Es una comunidad para el aprendizaje y la acción conjunta entre personas, organizaciones e instituciones de Centroamérica y México cuyo trabajo se vincula directamente con la comunicación para el desarrollo

[-FAO sección Comunicación para el Desarrollo](#)

Se presentan documentos sobre comunicación para el desarrollo, mayoritariamente en inglés. Entre ellos se encuentran manuales, estudios de caso, metodologías y material teórico relativo al tema.

### **QUIÉN ES QUIEN**



#### **Programa Diálogo Regional Rural**

<http://www.dialogoregionalrural.org/>

En el contexto del Tratado de Libre Comercio entre Centro-américa, República Dominicana y Estados Unidos (DR-CAFTA), este programa patrocinado por el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA) pretende fortalecer a las organizaciones de productores que representan los intereses de las familias rurales pobres. Este apoyo consiste en el desarrollo de una estrategia común que les permita formular propuestas, establecer alianzas estratégicas y preparar agendas comunes para desarrollar el diálogo con los gobiernos a escala nacional y regional y que propicie su participación efectiva en dicho diálogo.



#### **CIED - Centro de Investigación, Educación y Desarrollo**

<http://www.ciedperu.org/>

Institución privada de desarrollo, orientada a promover el desarrollo rural y local sostenible y la mejora de la calidad de vida de la población en diversas regiones del Perú, formulando propuestas para la gestión local y regional en concertación con instituciones públicas, privadas y actores sociales para la incidencia en políticas de seguridad alimentaria y descentralización. En marzo de 2008 cumple 35 años de existencia.



### **Asociación de Pequeños Productores Bananeros "El Guabo" (APPBG)**

<http://www.asoguabo.com.ec/>

Es una empresa exportadora de banano diferente a otras en el Ecuador, ya que sus productores socios producen y exportan banano cumpliendo normas sociales y ambientales. Exporta sus productos con certificación FLO (FairTrade Labelling Organización) que permite acceder al mercado de comercio justo. Además posee los certificados orgánicos Euregap y FDA.

## **HERRAMIENTA**

### **Manuales FAO en Comunicación para el Desarrollo**

<http://www.rlc.fao.org/es/desarrollo/comunic/manuales.htm>

Se presentan guiones, cartillas con metodologías y otros materiales que sirven de guía para quienes trabajan apoyando la organización, participación y capacitación de las comunicaciones en el mundo rural.

## **LO QUE VIENE**

### **-Diplomado en Divulgación Científica**

La Universidad de Morón (Buenos Aires, Argentina) abre el período de postulaciones para su Diplomado en Divulgación Científica que se dictará de forma presencial entre abril y noviembre de 2008. Se invita a postular a egresados de carreras con formación científica, humanística o social, que tengan interés en convertirse en amplificadores sociales del conocimiento científico. [Más información.](#)

### **-III Jornadas de Experiencias de la Diversidad**

Se realizará entre el 21 y el 23 de mayo de 2008. El Centro de Estudios sobre Diversidad Cultural de la Universidad Nacional de Rosario será el responsable y se propone con este encuentro establecer un ámbito de reflexión, discusión y producción sobre el espacio de la diversidad, atravesando tiempo y espacio. [Más información.](#)

### **-Curso: Marco Conceptual para la Medición de las Economías Locales**

El Centro Boliviano de Estudios Multidisciplinarios (CEBEM) ofrece el curso virtual Marco Conceptual para la Medición de las Economías Locales, que se inicia el 24 de marzo de este año. Este curso busca crear un nuevo grupo humano en Latinoamérica con capacidad para realizar estimaciones y mediciones de las economías locales, para mejorar los procesos de planificación del desarrollo económico y productivo sostenible de nuestros municipios, provincias, regiones y áreas locales. [Más información](#)

### **-VII Seminario Internacional sobre Territorio y Cultura**

Tendrá lugar entre el 24 y el 27 de marzo de 2008, en Goiânia-Goiás, Brasil. Está organizado por Laboratorio de Geografía Humana del Instituto de Estudios Socio-Ambientales de la Universidad Federal de Goiás, Brasil, el Grupo de Investigación Territorialidades y el Grupo Proyecto de Doctorado de Estudios Territoriales estos dos últimos de la Universidad de Caldas, Colombia. Su tema central será la inclusión y exclusión de dinámicas socio-espaciales de los mundos contemporáneos. [Más información.](#)

## **NOVEDADES RIMISP**

### **-Se busca Coordinador/a de Comunicaciones**

Se abre un concurso para reclutar un/a Coordinador/a de Comunicaciones para el Programa Dinámicas Territoriales Rurales de Rimisp – Centro Latinoamericano para el Desarrollo Rural. Lugar del Puesto: Sede de Rimisp en Santiago de Chile. Plazo para postular: A partir del 1 de marzo de 2008 hasta llenar el puesto. Descargue la convocatoria completa presionando [aquí](#). [Más información.](#)

### **-Taller de Integración de los Consorcios sobre Acceso a Mercados de Fidamérica**

El 5 de marzo de 2008 se realizará en la ciudad de Santo Domingo, República Dominicana el “Taller de Integración de los Consorcios sobre Acceso a Mercados”. Este taller es la actividad final del eje de “Transformación Productiva” del Ciclo de Aprendizaje y Gestión del Conocimiento -AGC. [Más información.](#)

### **-Taller de ganadores del Fondo Mink'a de Chorlaví 2007**

Entre el 28 de febrero y el 1 de marzo se realiza esta actividad en Quito, Ecuador. Se reunirán los ganadores del Fondo Mink'a de Chorlaví 2007 sobre Acceso a Mercados Rurales no Agrícolas. [Más información.](#)

### **-El Proyecto DTR-IC presenta el DVD Experiencias 2005 - 2007.**

En este DVD están recopilados valiosos aprendizajes surgidos a lo largo de dos años de trabajo del Proyecto Desarrollo Territorial Rural con Identidad Cultural. A través de esta herramienta, se pretende fortalecer la plataforma de actores interesados en la temática del desarrollo con identidad. [Más información.](#)

### **-Encuentro Latinoamericano de Gobernadores**

Los días 12 y 13 de mayo de 2008 se llevará a cabo el Encuentro Latinoamericano de Gobernadores, Intendentes y Prefectos para el Desarrollo Territorial Rural en Santiago de Chile. Éste tiene como objetivo principal establecer un espacio en el cual los gobiernos estatales o provinciales de Latinoamérica puedan tener un intercambio amplio y sistemático sobre los enfoques, estrategias, herramientas y experiencias para el Desarrollo Territorial Rural, con la finalidad de contribuir a dinámicas integrales y convergentes de crecimiento económico, inclusión social y sustentabilidad ambiental. [Más información.](#)

### **-IDRC amplía financiamiento para Programa Dinámicas Territoriales Rurales**

El Centro Internacional de Investigaciones para el Desarrollo (IDRC, Canadá) otorgó una nueva donación al Programa Dinámicas Territoriales Rurales. El nuevo aporte consiste en cinco millones de dólares, lo que sumaría un total de 10 millones de dólares. Con este monto, se cubriría el financiamiento completo del programa hasta el año 2012. [Más información.](#)

### **-Grupo Chorlaví lanza nuevo sitio de Mancomunidades**

Se ha lanzado el folleto de síntesis y un sitio web especializado, donde se presentan los resultados del ciclo de aprendizaje 2005 del Grupo Chorlaví titulado "Mancomunidades de Gobiernos Locales y Desarrollo Rural". En el sitio web especializado están a disposición de los visitantes los resultados de este ciclo de aprendizaje social que tuvo como núcleo la reflexión crítica a partir de la sistematización de 6 experiencias, complementadas con un activo debate a través de conferencias electrónicas, revisión de literatura, elaboración de documentos de apoyo, talleres de comunicación y formación de alianzas y un seminario internacional. [Más información.](#)

---

### **[Bajar Boletín en PDF](#)**

Todas las ediciones del boletín se encuentran publicadas en <http://www.rimisp.org/boletines>

El boletín electrónico InterCambios es producido por [Rimisp](#) y publicado en conjunto por [FIDAMERICA](#) y por el [Grupo Chorlaví](#). Cuenta con el auspicio de [FIDA](#) (Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola), [ICCO](#) (Organización Intereclesiástica para Cooperación al Desarrollo), [IDRC](#) (Centro Internacional de Investigaciones para el Desarrollo) y [ALOP](#) (Asociación Latinoamericana de Organizaciones de Promoción).

El contenido del boletín es de responsabilidad exclusiva de su equipo editorial y no compromete a sus auspiciadores.

Director: Gilles Cliche

Editora: Virginia Soto-Aguilar C.

Colaboración: Naira Rivas C.

E-mail: [boletines@rimisp.org](mailto:boletines@rimisp.org)

[Rimisp](#) · Boletín [InterCambios](#) · Año 7, N° 83

Si usted no desea seguir recibiendo el boletín InterCambios, ingrese [aquí](#)

If you don't want to receive the InterCambios newsletter, click [here](#)

Si usted desea suscribir un correo al boletín InterCambios, ingrese [aquí](#)  
If you want to subscribe an e-mail address, click [here](#)